

N-m 574 Manual front side
 Size 585 x 70 mm
 Two-side print (1c), zig-zag fold

DN 802576



Nestler-matho GmbH & Co. KG
 Rheinstrasse 221 | D - 76532 Baden-Baden
 GTIN 4251288157405 DN 802576
 LUCID DE1762010044427 N-m 574

DE N-m 574 TWS Ohrhörer
Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch des Artikels sorgfältig durch. Bewahren Sie sie auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produkts mit aus.

Packungsinhalt: Ohrhörer in Ladeschale, Ladekabel 50 cm USB A-Micro USB, Bedienungsanleitung, 2 Paar Silikonauflagen (Größen S und L; die Größe M ist als Standard aufgesteckt)

Hiermit erklärt Nestler-matho GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp N-m 574 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.nestler-matho.de

- Legende:**
- ① Ladeschale
 - ② Ein-/Aus-Taste, Ladeanzeige
 - ③ Ohrhörer
 - ④ Funktionstaste
 - ⑤ Statusanzeige

Technische Daten:

- Batteriekapazität: Ohrhörer je 30 mAh/3.7V
Ladeschale 200 mAh/3.7V
- Ladezeit: ca. 2 Stunden
- Spielzeit: 2,5-3 Stunden

- Frequenz: 20Hz - 20kHz
- Mikrofonfunktion
- Wireless- Version: 5.0
- Standby- Zeit: ca. 80 Stunden
- Empfindlichkeit: 105 dB +/- 3dB

Sicherheitshinweise:

- Bei längerer Benutzung der Ohrhörer mit voller Lautstärke kann das Gehör Schaden nehmen.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht im Straßenverkehr, externe Geräusche könnten nicht zu hören sein.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht und nehmen Sie auch keine Reparaturen vor.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen.
- Lassen Sie es nicht nass werden und tauchen Sie es nicht ins Wasser.
- Halten Sie das Produkt von Feuer, großer Hitze und brennbaren Gasen oder Substanzen fern.
- Die Ohrhörer sind kein Spielzeug, halten Sie das Produkt von Kindern fern.
- Bitte führen Sie das Produkt und seine Einzelteile am Ende seiner Lebensdauer einer geeigneten, mit den Vorschriften Ihres Landes konformen Entsorgung zu.

Aufladen der Ohrhörer:

Setzen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale ein und schließen Sie den Deckel. Drücken Sie auf die Ladeanzeige. Leuchtet diese blau, ist der Ladestand der Schale ausreichend. Ist die Batterieladung aufgebraucht, leuchtet sie nicht mehr. Verbinden Sie in diesem Falle diese mittels des mitgelieferten Kabels mit einer geeigneten Stromquelle. Während des Ladens blinkt die Ladeanzeige rot. Ist die Batterie voll geladen, erlischt die Anzeige. Trennen Sie die Schale anschließend vom Netz.

Inbetriebnahme:

- Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladeschale und setzen Sie diese in die Ohrmuschel ein. Die Statusanzeige blinkt rot/blau, danach sind die Ohrhörer untereinander verbunden.
- Aktivieren Sie Wireless auf Ihrem Gerät. Wählen Sie „N-m 574“ um eine Verbindung herzustellen. Nach erfolgreicher Kopplung hören Sie „connected“.
- Wird 5 Minuten nach der Entnahme aus der Ladeschale keine Verbindung zur Musikquelle hergestellt, schalten sich die Ohrhörer automatisch wieder aus.
- Wenn sie sich mit den Ohrhörern zu weit von der Musikquelle entfernen, entkoppeln sich diese. Kehren Sie in den Empfangsbereich zurück, verbinden sie sich automatisch wieder.
- Wenn nur ein einzelner Ohrhörer mit der Signalquelle verbunden ist, ist eine Verbindung zu dem anderen nicht möglich. Deaktivieren Sie Wireless auf Ihrem Gerät und

aktivieren Sie es wieder. Wenn die Statusanzeige rot/blau blinkt, doppelklicken Sie auf die Funktionstaste eines Ohrhörers, um beide untereinander zu verbinden.

Die Funktionstasten:

- 3 Sekunden drücken (links oder rechts):**
An- bzw. Ausschalten
- Kurzer Tastendruck (rechts):**
Anruf annehmen
Musikwiedergabe starten / anhalten
- Längerer Tastendruck (rechts):**
Anruf beenden
- Doppelklick (links):**
Zum nächsten Titel springen
- Doppelklick (rechts):**
Zum vorherigen Titel springen



Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
 Stand: Juni 2022

EN N-m 574 TWS Earbuds
Instruction Manual

Please read these instructions carefully before using the item. Keep it and hand it over when you pass on the product.

Package contents: Earphones in charging cradle, charging cable 50 cm USB A-Micro USB, user manual, 2 pairs of silicone attachments (sizes S and L; size M is attached as standard).

Herewith Nestler-matho GmbH & Co. KG declares that the radio device type N-m 574 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
www.nestler-matho.de

Legend:

- ① Charging tray
- ② On/Off button, charging indicator
- ③ Earphone
- ④ Function key
- ⑤ Status display

Technische Daten:

- Battery capacity: earphones 30 mAh/3.7V each
Charging cradle 200 mAh/3.7V
- Charging time: about 2 hours
- Play time: 2.5-3 hours

- Frequency: 20Hz - 20kHz
- Microphone function
- Wireless version: 5.0
- Standby time: approx. 80 hours
- Sensitivity: 105 dB +/- 3dB

Safety instructions:

- Using the earphones at full volume for a long time may damage your hearing.
- Do not use the earphones in traffic, external sounds may not be heard.
- Do not disassemble or repair the product.
- Do not drop the product.
- Do not let it get wet or immerse it in water.
- Keep the product away from fire, high heat and flammable gases or substances.
- The earphones are not toys, keep the product away from children.
- At the end of its service life, please dispose of the product and its components in an appropriate manner in accordance with your country's regulations.

Charging the earphones:

Insert the earphones into the charging cradle and close the lid. Press the charging indicator. If it lights up blue, the charge level of the cradle is sufficient. If the battery charge is exhausted, it will no longer light up. In this case, connect it to a suitable power source using the cable supplied. During charging, the charging indicator flashes red. When the battery is fully charged, the indicator goes out. Then disconnect the bowl from the mains.

How to get started:

- Remove the earphones from the charging cradle and insert them into the ear cup. The status indicator flashes red/blue, then the earphones are connected to each other.
- Activate wireless on your device. Select "N-m 574" to establish a connection. After successful pairing, you will hear "connected".
- If no connection is made to the music source 5 minutes after removing from the charging cradle, the earphones will automatically turn off again.
- If you move too far away from the music source with the earphones, they will disconnect. If you return to the reception area, they will automatically reconnect.
- If only one earphone is connected to the signal source, it is not possible to connect to the other one. Disable wireless on your device and activate it again.

When the status indicator flashes red/blue, double-click the function button of an earphone to connect the two together.

The function keys:

- Press for 3 seconds (left or right):**
Switch on or off
- Short key press (right):**
Accept call
Start / Stop music playback
- Longer key press (right):**
End call
- Double click (left):**
Skip to next track
- Double-click (right):**
Skip to previous title



Technical changes and errors excepted.
 Status: June 2022

N-m 574 Manual back side
Size 585 x 70 mm
Two-side print (1c), zig-zag fold

DN 802576



Nestler-matho GmbH & Co. KG
Rheinstrasse 221 | D - 76532 Baden-Baden
GTIN 4251288157405 DN 802576
LUCID DE1762010044427 N-m 574

FR N-m 574 Oreillettes TWS Manuel d'utilisation

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'article. Conservez-le et remettez-le à toute personne qui vous transmettra le produit.

Contenu de l'emballage: écouteurs dans un étui de chargement, câble de chargement 50 cm USB A-Micro USB, mode d'emploi, 2 paires d'embouts en silicone (tailles S et L ; la taille M est enfilée par défaut).

Par la présente, Nestler-matho GmbH & Co. KG déclare que le type d'appareil radio N-m 574 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.nestler-matho.de

Légende:

- 1 Étui de chargement
- 2 Bouton marche/arrêt, témoin de charge
- 3 Écouteurs
- 4 Bouton de fonction
- 5 Indicateur d'état

Caractéristiques techniques :

- Capacité de la batterie : écouteurs chacun 30 mAh/3.7V
Étui de chargement 200 mAh/3.7V
- Temps de charge : env. 2 heures
- Temps de jeu : 2,5-3 heures

- fréquence : 20Hz - 20kHz
- Fonction microphone
- Version sans fil : 5.0
- Temps de veille : env. 80 heures
- Sensibilité : 105 dB +/- 3dB

Instructions de sécurité:

- L'utilisation prolongée des écouteurs à plein volume peut endommager l'ouïe.
- N'utilisez pas les écouteurs dans la circulation routière, les bruits externes pourraient ne pas être entendus.
- Ne démontez pas le produit et ne procédez à aucune réparation.
- Ne laissez pas tomber le produit.
- Ne le mouillez pas et ne le plongez pas dans l'eau.
- Tenez le produit à l'écart du feu, des fortes chaleurs et des gaz ou substances inflammables.
- Les écouteurs ne sont pas des jouets, tenez le produit hors de portée des enfants.
- A la fin de sa durée de vie, le produit et ses pièces détachées doivent être éliminés de manière appropriée, conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

Recharger les écouteurs :

Placez les écouteurs dans l'étui de chargement et fermez le couvercle. Appuyez sur le témoin de charge. Si celui-ci s'allume en bleu, le niveau de charge de la coque est suffisant. Si la charge de la batterie est épuisée, il ne s'allume plus. Dans ce cas, reliez-la à une source de courant appropriée au moyen du câble fourni. Pendant la charge, le témoin de charge clignote en rouge. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le voyant s'éteint. Débranchez ensuite la coque du secteur.

Mise en service:

- Retirez les écouteurs de l'étui de chargement et insérez-les dans l'oreillette. Le voyant d'état clignote en rouge/bleu, puis les écouteurs sont connectés entre eux.
- Activez le sans-fil sur votre appareil. Sélectionnez "N-m 574" pour établir la connexion. Une fois le couplage réussi, vous entendez "connected"
- Si aucune connexion n'est établie avec la source de musique 5 minutes après le retrait de la coque de chargement, les écouteurs s'éteignent automatiquement.
- Si vous vous éloignez trop de la source musicale avec les écouteurs, ceux-ci se décrochent. Si vous revenez dans la zone de réception, ils se reconnectent automatiquement.
- Si un seul écouteur est connecté à la source de signal, il n'est pas possible de se connecter à l'autre. Désactivez le mode sans fil sur votre appareil et réactivez le tout.

Lorsque l'indicateur d'état clignote en rouge/bleu, double-cliquez sur la touche de fonction d'un écouteur pour les relier entre eux.

Les touches de fonction:

Appuyer 3 secondes (à gauche ou à droite) :
Allumer ou éteindre

Appui court sur la touche (droite) :
Accepter un appel
Démarrer / arrêter la lecture de la musique

Appui plus long sur la touche (droite) :
Terminer l'appel

Double clic (gauche) :
Passer à la piste suivante

Double-clic (droite) :
Passer au titre précédent



Fautes d'impression, erreurs, modifications techniques ou autres sont réservés
Dernier état : Juin 2022

RU N-m 574 Наушники TWS Руководство по эксплуатации

Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Храните их в надежном месте и передавайте, если вы передаете продукт.

Комплект поставки: Наушники в зарядной подставке, зарядный кабель 50 см USB A-Micro USB, инструкция по эксплуатации, 2 пары силиконовых насадок (размеры S и L; размер M прилагается в стандартной комплектации).

При этом компания Nestler-matho GmbH & Co. KG, что радиоустройство типа N-m 574 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст Декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.nestler-matho.de

Легенда:

- 1 Лоток для зарядки
- 2 Кнопка включения/выключения, индикатор зарядки
- 3 Наушники
- 4 Функциональная кнопка
- 5 Отображение состояния

Технические данные:

- Емкость аккумулятора: каждый наушник 30 мАч/3,7 В
Подставка для зарядки 200 мАч/3,7 В
- Время зарядки: около 2 часов
- Время игры: 2,5-3 часа

- Частота: 20 Гц - 20 кГц
- Функция микрофона
- Беспроводная версия: 5.0
- Время работы в режиме ожидания: около 80 часов
- Чувствительность: 105 дБ +/- 3 дБ

Инструкции по технике безопасности:

- Длительное использование наушников на полной громкости может повредить слух.
- Не используйте наушники во время дорожного движения, внешние звуки могут быть не слышны.
- Не разбирайте и не ремонтируйте изделие.
- Не роняйте изделие.
- Не намочите его и не погружайте в воду.
- Держите изделие вдали от огня, высокой температуры и легковоспламеняющихся газов или веществ.
- Наушники не являются игрушками, держите изделие подальше от детей.
- По окончании срока службы, пожалуйста, утилизируйте изделие и его компоненты надлежащим образом в соответствии с правилами вашей страны.

Зарядите наушники:

Зарядите наушники: Поместите наушники в зарядную подставку и закройте крышку. Нажмите на индикатор зарядки. Если он горит синим цветом, уровень заряда подставки достаточен. Если заряд аккумулятора израсходован, индикатор больше не загорается. В этом случае подключите его к подходящему источнику питания с помощью кабеля из комплекта поставки. Во время зарядки индикатор зарядки мигает красным цветом. Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор гаснет. Затем отсоедините корпус от сети.

Ввод в эксплуатацию:

- Извлеките наушники из зарядной подставки и вставьте их в амбушюры. Индикатор состояния мигает красным/синим цветом, значит, наушники подключены друг к другу.
- Активируйте беспроводную связь на своем устройстве. Выберите "N-m 574", чтобы установить соединение. После успешного сопряжения вы услышите "connected".
- Если через 5 минут после извлечения из зарядной подставки не будет установлено соединение с источником музыки, наушники снова автоматически выключатся.
- Если вы отойдете слишком далеко от источника музыки с наушниками, они отсоединятся. Если вы вернетесь в зону приема, они автоматически подключатся снова.
- Если к источнику сигнала подключен только один наушник, подключение другого невозможно.

Отключите беспроводную связь на устройстве и включите ее снова. Если индикатор состояния мигает красным/синим цветом, дважды нажмите на функциональную кнопку одного наушника, чтобы соединить их вместе.

Функциональные клавиши:

Нажимайте в течение 3 секунд (влево или вправо):
Включить или выключить

Короткое нажатие клавиши (вправо):
Принять вызов
Запуск / остановка воспроизведения музыки

Длительное нажатие клавиши (вправо):
Завершение вызова

Двойное нажатие (слева):
Переход к следующей дорожке

Двойной щелчок (вправо):
Переход к предыдущему заголовку



Технические изменения и ошибки исключены.
Статус: июнь 2022 года